



Przewodnik po przepisach UE

W SPRAWIE GODZIN PRACY KIEROWCÓW I
TACHOGRAFÓW

ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 561/2006

ROZPORZĄDZENIE (UE) NR 165/2014

Údarás Um Shábháilteacht Ar Bhóithre
Road Safety Authority

UPOJONY ZMĘCZENIEM?

**Walka ze snem za
kierownicą jest równie
niebezpieczna jak jazda po
spożyciu nadmiernej ilości
alkoholu**

**ABY PROWADZIĆ SAMOCHÓD
PRZEZ KOLEJNĄ GODZINĘ:**

- 1. Znajdź bezpieczne miejsce na parkingu.**
- 2. Wypij dwie filiżanki mocnej kawy.**
- 3. Zrób sobie maksymalnie piętnastominutową drzemkę, a następnie rozprostuj nogi.**



**ZMĘCZENIE KIEROWCY
OBUDŹ SIĘ Z NIEGO!**

Przepisy Unii Europejskiej dotyczące godzin pracy kierowców



Czego dotyczą przepisy?

Rozporządzenie (WE) 561/2006 ustanawia przepisy dotyczące czasu prowadzenia pojazdów, przerw i okresów odpoczynku kierowców. Weszły one w życie 11 kwietnia 2007 r.

Rozporządzenie (UE) 165/2014 ustanawia natomiast przepisy dotyczące tachografów stosowanych w transporcie drogowym. Weszły one w życie 29 maja 2017 r.

Do kogo odnoszą się te przepisy?

Przepisy te dotyczą wszelkich przejazdów lub ich odcinków wykonywanych na drogach publicznych przez:

- pojazdy przewożące towary, jeżeli dopuszczalna masa pojazdu łącznie z przyczepą lub naczepą przekracza 3,5 tony, lub
- pojazdy do przewozu osób, które zostały zbudowane tak, aby móc przewozić więcej niż dziesięć osób, łącznie z kierowcą, lub które przystosowano do takiego przewozu.

Przepisy mają zastosowanie bez względu na to, czy pojazdy są obciążone (załadowane).

Więcej informacji na temat wyłączeń i krajowych odstępstw od przepisów można znaleźć na stronie internetowej www.rsa.ielub w rozporządzeniu (WE) nr 561/2006 i rozporządzeniu (UE) 165/2014, które można pobrać.

W których krajach obowiązują przepisy?

Przepisy te mają zastosowanie do podróży w obrębie Unii Europejskiej lub między państwami członkowskimi a Szwajcarią, Islandią, Norwegią i Liechtensteinem.

Kierowcy podróżujący między sygnatariuszami umowy AETR (dotyczącej pracy załóg pojazdów wykonujących międzynarodowe przewozy drogowy) będą nadal przestrzegać zasad zawartych w tej umowie do czasu uzgodnienia AETR i przepisów UE.

Przejazdy do państw sygnatariuszy AETR lub przez te państwa podlegają przepisom AETR. Więcej informacji na temat przepisów AETR można uzyskać od odpowiedniego organu ds. bezpieczeństwa ruchu drogowego.

Mapa państw UE, AETR i EOG

Państwa UE

Austria
Belgia
Bułgaria
Cypr
Republika Czeska
Dania
Estonia
Finlandia
Francja
Niemcy
Grecja
Węgry
Irlandia
Włochy
Łotwa
Litwa
Luksemburg
Malta
Holandia
Polska
Portugalia
Rumunia
Słowacja
Słowenia

Kraje AETR

Albania
Andora
Armenia
Azerbejdżan
Białoruś
Bośnia i Hercegowina
Chorwacja
Kazachstan
Liechtenstein
Macedonia
Mołdawia
Rosja
Serbia i Czarnogóra
Turcja
Turkmenistan
Ukraina
Uzbekistan

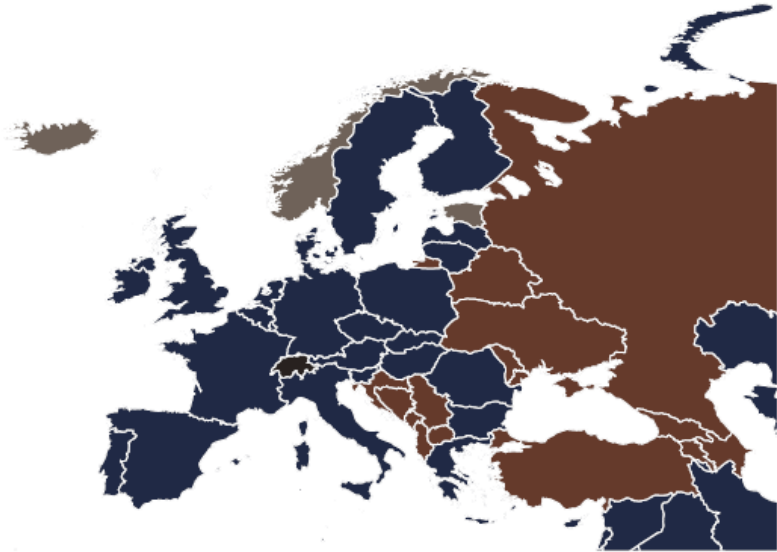
Państwa EOG

Wszystkie państwa członkowskie UE i Islandia
Liechtenstein
Norwegia

*Przypomnienie:
Szwajcaria nie jest członkiem UE.*

Údarás Um Shábháilteacht Ar Bhóithre
Organ ds. bezpieczeństwa ruchu drogowego

Hiszpania
Szwecja
Zjednoczone
Królestwo



Przerwy kierowcy



Ile czasu można prowadzić pojazd bez przerwy?

Maksymalny czas prowadzenia pojazdu bez przerwy wynosi 4,5 godziny.

Ile czasu należy przeznaczyć na przerwę?

Wymagana jest przerwa trwająca 45 minut. Może to być:

- ciągła przerwa trwająca 45 minut lub
- pierwsza przerwa trwająca 15 minut, po której należy zrobić kolejną przerwę w wymiarze 30 minut w ciągu 4-5 godzin jazdy.

Podczas przerwy nie wolno prowadzić pojazdu ani wykonywać żadnej innej pracy. Przerwa musi być przeznaczona wyłącznie na odpoczynek.

Przez ile godzin dziennie można prowadzić pojazd?

Maksymalny czas jazdy na dobę wynosi dziewięć godzin. Czas ten może zostać przedłużony do 10 godzin nie więcej niż dwa razy w tygodniu. Czas prowadzenia pojazdu obejmuje wszelkie odcinki podróży przebiegające poza drogami publicznymi, o ile pozostała część podróży odbywa się drogami publicznymi. Przejazdy realizowane w całości poza drogami publicznymi będą traktowane jako „inna praca”.

Codzienne prowadzenie pojazdu

Przykład 1

Prowadzenie pojazdu	Przerwa	Prowadzenie pojazdu
4,5 godziny	45 minut (minimum)	4,5 godziny

Przykład 2

Prowadzenie pojazdu	Przerwa	Prowadzenie pojazdu	Przerwa	Prowadzenie pojazdu
1 godzina	45 minut	4,5 godziny	45 minut	3,5 godziny

Przedłużony czas prowadzenia pojazdu – 10 godzin (maksymalnie dwa razy w tygodniu)

Przykład 1

Prowadzenie pojazdu	Przerwa	Prowadzenie pojazdu	Przerwa	Prowadzenie pojazdu
4,5 godziny	45 minut	4,5 godziny	45 minut	1 godzina

Przykład 2

Prowadzenie pojazdu	Przerwa	Prowadzenie pojazdu	Przerwa	Prowadzenie pojazdu
2 godziny	45 minut	4,5 godziny	45 minut	3,5 godziny

Jaki jest tygodniowy limit czasu prowadzenia pojazdu?

Maksymalny czas prowadzenia pojazdu w ciągu tygodnia wynosi 56 godzin. W ciągu dwóch następujących po sobie tygodni nie można jednak prowadzić pojazdu przez czas dłuższy niż 90 godzin.

Niedziela	Tygodniowy okres odpoczynku
Poniedziałek	10 godzin jazdy
Wtorek	9 godzin jazdy
Środa	10 godzin jazdy
Czwartek	9 godzin jazdy
Piątek	9 godzin jazdy
Sobota	9 godzin jazdy
Niedziela	Tygodniowy okres odpoczynku
Jazda ogółem	56 godzin

Posługując się powyższym przykładem, kierowca mógłby zachować limit 90 godzin jazdy w dwóch następujących po sobie tygodniach, prowadząc pojazd przez 34 godziny w każdym tygodniu, po uprzednim zachowaniu wymaganych tygodniowych okresów odpoczynku.



Okres odpoczynku

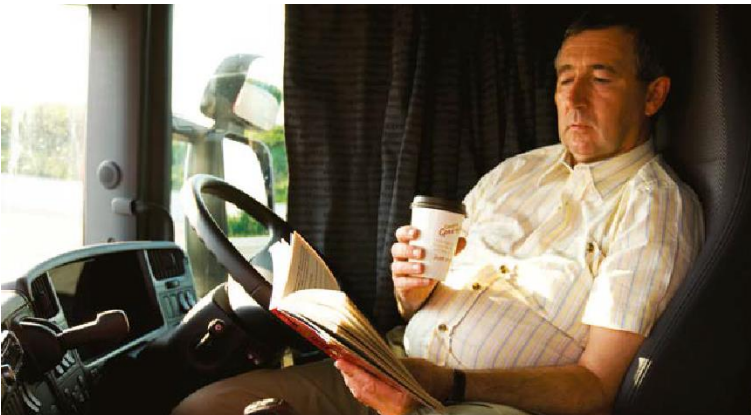


Jaki jest wymagany dzienny okres odpoczynku?

Kierowca jest zobowiązany do odbycia dziennego okresu odpoczynku w wymiarze 11 godzin w ciągu pierwszych 24 godzin po zakończeniu ostatniego lub tygodniowego okresu odpoczynku. Można to zrobić w następujący sposób:

- nieprzerwany okres odpoczynku trwający 11 godzin lub
- odpoczynek podzielony na dwa okresy - nieprzerwany okres co najmniej trzech godzin i drugi nieprzerwany okres co najmniej dziewięciu godzin. W przypadku skorzystania z drugiego wariantu całkowity dzienny odpoczynek wynosi 12 godzin.

Kierowca może zdecydować się na skrócony dzienny okres odpoczynku trwający co najmniej dziewięć godzin, ale nieprzekraczający 11 godzin. Między dwoma tygodniowymi okresami odpoczynku można skorzystać maksymalnie z trzech skróconych dziennych okresów odpoczynku.



Jaki jest wymagany tygodniowy wymiar okresu odpoczynku?

Okres odpoczynku to czas, który można wykorzystać według własnych preferencji. Może to być:

- regularny tygodniowy okres odpoczynku trwający co najmniej 45 godzin lub
- skrócony tygodniowy okres odpoczynku trwający od 24 do 45 godzin.

W ciągu dwóch następujących po sobie tygodni należy odbyć:

- dwa regularne tygodniowe okresy odpoczynku lub
- jeden regularny okres odpoczynku i skrócony tygodniowy okres odpoczynku.

Jeśli kierowca skorzysta ze skróconego tygodniowego okresu odpoczynku, za pozostałe godziny należy mu się rekompensata. Okres rekompensaty musi:

- zostać odebrany przed końcem trzeciego tygodnia po tygodniu, w którym kierowca skorzystał ze skróconego okresu odpoczynku, oraz
- łączyć się z innym okresem odpoczynku trwającym co najmniej dziewięć godzin. Oznacza to, że odpoczynek kompensacyjny można dodać do tygodniowego lub dziennego okresu odpoczynku.

Przykład

Tydzień 1	Tydzień 2	Tydzień 3	Tydzień 4
35 godzin tygodniowego odpoczynku (skrócony tygodniowy okres odpoczynku)	45 godzin (regularny okres odpoczynku)	45 godzin	45 godzin + rekompensata 10 godzin z pierwszego tygodnia

Od którego momentu należy liczyć tygodniowy okres odpoczynku?

Tygodniowy okres odpoczynku musi rozpocząć się nie później niż po upływie sześciu dwudziestoczworgodzinnych okresów od poprzedniego tygodniowego okresu odpoczynku. Na przykład jeśli kierowca kończy tygodniowy odpoczynek w poniedziałek o godzinie 8.00, to następny tygodniowy odpoczynek zaczyna się o godzinie 8.00 w kolejną niedzielę.

Czy można spędzić tygodniowy okres odpoczynku w pojeździe?

Nie można spędzać regularnych tygodniowych okresów odpoczynku w pojeździe. Można jednak korzystać z dziennych okresów odpoczynku i skróconych tygodniowych okresów odpoczynku, przebywając poza miejscem pracy w pojeździe. Podczas odpoczynku pojazd musi być unieruchomiony i mieć odpowiednie miejsce do spania dla kierowców.

Co należy zrobić w przypadku, gdy podróż obejmuje transport pojazdu promem lub pociągiem?

W takich przypadkach dzienny odpoczynek może zostać przerwany nie więcej niż dwukrotnie, aby umożliwić kierowcy wjazd na prom lub pociąg i zjazd z promu lub pociągu, pod warunkiem, że:

- całkowita przerwa nie przekracza jednej godziny,
- podczas okresu odpoczynku kierowca ma dostęp do kabiny lub kuszetki oraz
- całkowity okres odpoczynku wynosi nadal 11 godzin.

Przerwy mogą mieć zastosowanie wyłącznie do regularnych dziennych okresów odpoczynku. Skrócony dzienny okres odpoczynku nie może zostać przerwany.

Czas spędzony przy pojeździe na promie lub w pociągu można traktować jako okres przerwy, jeśli nie jest to odpoczynek dzienny.



Jakie jest postępowanie w przypadku, gdy w podróży uczestniczy co najmniej dwóch kierowców?

Każdy kierowca musi przestrzegać zasad dotyczących ciągłej jazdy, przerw i całkowitego dziennego czasu prowadzenia pojazdu. Zasady dotyczące dziennego okresu odpoczynku różnią się jednak w następujący sposób:

- każdy kierowca musi odbyć dzienny okres odpoczynku trwający co najmniej dziewięć godzin w ciągu 30 godzin od zakończenia poprzedniego dziennego lub tygodniowego okresu odpoczynku oraz
- w pojeździe musi znajdować się dwóch kierowców (zasada ta nie ma zastosowania do pierwszej godziny pracy w załodze wieloosobowej).

Údarás Um Shábháilteacht Ar Bhóithre
Organ ds. bezpieczeństwa ruchu drogowego

Kierowca 1	CZAS	Kierowca 2
Odpoczynek dobowy	Okres 30 godzin	Odpoczynek dobowy
Pozostała praca: 1 godzina	08.00–09.00	Odpoczynek dobowy (nie w pojeździe): 1 godzina
Prowadzenie pojazdu: 4,5 godziny	09.00–13.30	Dostępność: 4,5 godziny
Przerwa + dostępność: 4,5 godziny	13.30–18.00	Prowadzenie pojazdu: 4,5 godziny
Prowadzenie pojazdu: 4,5 godziny	18.00–22.30	Przerwa + dostępność: 4,5 godziny
Przerwa + dostępność: 4,5 godziny	22.30– 03.00	Prowadzenie pojazdu: 4,5 godziny
Prowadzenie pojazdu: 1 godzina	03.00– 04.00	Przerwa: 1 godzina
Przerwa: 1 godzina	04.00–05.00	Prowadzenie pojazdu: 1 godzina
Odpoczynek dobowy (9 godzin)	05.00–14.00	Odpoczynek dobowy (9 godzin)
10 godzin	Jazda ogółem	10 godzin

Tachografy

Jakie dane kierowcy należy zarejestrować w polu centralnym wykresówki tachografu analogowego?

Wykresówki muszą zawierać:

- imię i nazwisko;
- datę i miejsce rozpoczęcia i zakończenia korzystania z wykresówki;
- numer rejestracyjny każdego pojazdu, do którego kierowca jest przyporządkowany na początku pierwszej podróży oraz - w przypadku zmiany pojazdu - w trakcie używania wykresówki;
- czas każdej zmiany pojazdu;
 - na początku pierwszej podróży;
 - po zakończeniu ostatniej podróży;
- odczyty licznika kilometrów dla każdego pojazdu muszą być rejestrowane, jeżeli kierowca zmienił pojazd w ciągu dnia roboczego.

Jakie zapisy tachografu należy udostępnić?

Jeśli pojazd wyposażony jest w tachograf analogowy, kierowca ma obowiązek przedstawić:

- wykresówki za bieżący dzień oraz poprzednie 28 dni kalendarzowych;
- wszelkie zapisy odręczne i wydruki sporządzone w ciągu bieżącego dnia i poprzednich 28 dni kalendarzowych oraz
- kartę do tachografu cyfrowego (jeśli taką posiada).

Jeśli pojazd jest wyposażony w tachograf cyfrowy, kierowca ma

obowiązek przedstawić:

- swoją kartę kierowcy do tachografu cyfrowego;
- wszelkie zapisy odręczne i wydruki sporządzone w ciągu bieżącego dnia i poprzednich 28 dni kalendarzowych oraz
- wykresówki dla każdego pojazdu wyposażonego w tachograf analogowy, którym kierowca kierował w ciągu ostatnich 28 dni kalendarzowych.



Dalsze informacje

Niniejszy przewodnik zawiera informacje ogólne na temat przepisów. Więcej informacji na temat obowiązków kierowców można znaleźć na stronie www.rsa.ie/en/RSA/Professional-Drivers.



THE FASTER THE SPEED
THE BIGGER THE MESS

RSA

SPEEDSHAME

HIBERNIAN

Pracując, chrońmy nasze



Plain English
Approved by NALA

Údarás Um Shábháilteacht Ar Bhóithre Road Safety Authority

Teach Chluain Fearta, Stráid Bhríde, Baile Locha Riach, Co. na Gaillimhe. Clonfert House, Bride Street, Loughrea, Co. Galway.

phone: (091) 872 600 **fax:** (091) 872 660

email: enforcement@rsa.ie **website:** www.rsa.ie

Ref No. Digital Guide April 2018